

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA PT SpA Via dei Ciclamini, 4 I-70026 Modugno BA			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehrs (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR)			CMR													
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) NEMAK SPAIN POLIGONO GALARZA S/N 1 48277 ETXEBARRIA SPAIN			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) TRANSNATUR																
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu 48277 ETXEBARRIA Land/Pays SPAIN			17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italla Datum/Date 22.02.2022 Beigefügte Dokumente Documents annexés DELIVERY NOTE			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs																
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 2510317461 SCATOLA FRIZIONE 12 PZ 1 pedana		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise		10 Stasiiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut,kg 172		12 Umfang in m3 Cubage m3							
UN-Nr. Un-No.		Klasse Classe		Ziffer Chiffre		Buchstabe Lettre		(ADR) (ADR)		13 Anweisungen des Absenders (Zoll-und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) I.R. 2-115127-2-115114		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zeilensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire	
14 Rückerstattung / Remboursement																			
15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement frei / Franco Unfrei/ Non Franco																			
20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres																			
21 Ausgefertigt in / Etablie à Modugno am / le 22.02.2022																			
22 Magna PT SpA I-70026 Modugno BA Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)						23 TRANSNATUR Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)						24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date am le							
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km Art Anzahl Kein-Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette						25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km Art Anzahl Kein-Tausch Tausch Euro-palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette						25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km Art Anzahl Kein-Tausch Tausch Euro-palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette							
26 Vertragspartner des Frachtführers						26 Vertragspartner des Frachtführers						26 Vertragspartner des Frachtführers							
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger						27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger						27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger							
Benutzte Gen.- Nr. National Bilateral EG CEMT																			

**DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.d.t.)**

D.P.R. 472 del 14.08.1996 - D.P.R. 696 del 21.12.1996

Cedente

**Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO**

Partita iva: IT04886850728

**Numero: 40000365
Data: 21.02.2022
Documento materiale: 5011806852
Ordine di acquisto: 5500044850****Creato da: FABICORT**

Destinatario

**Nemak Spain, S.L.
Poligono Galarza S/N 1
48277 ETXEBARRIA
SPAGNA**

Partita iva:

Luogo di destinazione

**Nemak Spain, S.L.
Poligono Galarza S/N 1
48277 ETXEBARRIA
SPAGNA**

Partita iva:

769976

922 EM ord. acq. Storno				Trasporto a mezzo vettore	
Posizione	Quantità	U.M.	Codice materiale	Descrizione materiale	Peso netto U.M.
001	9 PZ		2510317461	Scatola frizione com	93,762 KG
Aspetto				Nota	
PEDANA				I.R. 2-115114	
Colli		Peso lordo		Tipo trasporto	ID Trasporto
1 PZ		93,762 KG			
Vettore				Data e ora del ritiro	Firma
TRANSNATUR				22.02.2022 12:36:00	
					Conducente
					Destinatario



Quality Inspection Report

Inspection report No.: 200000115114
Receipt No.: 5011783935
Delivery note: 11429588

Date of inspection: 16.02.2022
Date of reception: 08.02.2022

Supplier

Nemak Spain, S.L.
Poligono Galarza S/N 1
48277 Etxebarria
Spain

Quality Contact

Name: Cosimo Altavilla
Phone: +390805858668
E-Mail: Cosimo.Altavilla@magna.com

Material

Material-No.: 2510317461
Description: Clutch Housing cpl

Delivery Qty: 780
Tax ID number: ESB48966154

Preliminary information for Supplier:

While inspecting your delivery we have identified the below mentioned quality demerits.
We would like to request you to take according containment actions and to avoid repetitive failures in future.
In case we identify further issues within our receiving or production processes we inform you with an additional inspection report.

The payment of the goods after identification of the demerit does not automatically apply as acceptance of the goods.

We expect your reply to this inspection report (e.g. 8D) addressed to below contact until

Failure description: MACHINE N.5 SUSPECT PARTS - Self Ann.

Quality Notification Origin: Rejected from Assembly Line

Quantity Affected: 09 Parts (after selection Punto Netto)
Defect: MACHINE N.5 SUSPECT PARTS

Containment Actions must be implemented and reported to Magna Bari Incoming Inspection in written form within 24 hours.

Magna STA expect a response (8D Report) for Root Cause and Corrective Action (s) within 14 days.

We expect a written response within 24h concerning your immediate containment actions.

Please send your containment actions in form of a 8D report to
following email: getrag.hotline.supplier@magna.com

Please only use the specific MAGNA Supply Chain Management templates which you can receive from your contact or at GETRAG.SMRT@magna.com
In regards to potential cost chargebacks our regress department U/CRG will get in contact with you.

Affected Quantity:

Claimed quantity: 9
Redelivered quantity: 9

Best regards

Cosimo Altavilla

5011806852

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via del Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax. 080 - 5 85 82 04
Subject to the activity of the direction
and coordination of
Magna Powertrain GmbH

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del
Lavoro SpA
IBAN code EUR: IT94 V010 0504 0000
0000 0007 855
BIC code: BNLIITRR 6560 12
USD: Bank of America N.A.
IBAN code USD: GB64 BOFA 1650
5071 1710 20
BIC code: BOFAGB22